



MESTO DUNAJSKÁ STREDA MESTSKÝ ÚRAD

Hlavná 50/16, 929 01 Dunajská Streda
IČO: 00305383 • DIČ: 2021129968

MESTO DUNAJSKÁ STREDA

Vzhľadom na veľký záujem o zriadenie a prevádzkovanie súkromnej materskej školy a súkromných detských jaslí, mesto Dunajská Streda podľa § 281 až 288 Obchodného zákonníka v y h l a s u j e

OBCHODNÚ VEREJNÚ SÚŤAŽ

o najvhodnejšiu ponuku na uzavretie zmluvy o zriadení a prevádzkovaní súkromnej materskej školy a súkromných detských jaslí.

Predmetom obchodnej verejnej súťaže je :

uzavretie zmluvy na dobu 15 rokov o zriadení a prevádzkovaní súkromnej

a) materskej školy

b) detských jaslí

a to v časti mesta Malé Blahovo v budove s.č. 436 (doterajší hostinec) o rozlohe 899 m² na parc.č. 878/1 s príľahlým pozemkom parc.č. 878/1 o výmere cca 1200 m².

Súťaž je platná od prvého zverejnenia súťažnej výzvy na internetovej stránke mesta a na úradnej tabuli v budove mestského úradu.

Súťažné podmienky :

1. záujemcom môže byť fyzická osoba, ktorá je štátnym občanom Slovenskej republiky, fyzická osoba podnikateľ s miestom podnikania v Slovenskej republike, alebo právnická osoba so sídlom v Slovenskej republike;
2. návrh predloží záujemca v slovenskom alebo v maďarskom jazyku najneskôr dňa 18. septembra 2009 (posledný deň prijatia návrhu), na adresu: Mesto Dunajská Streda, Mestský úrad, Hlavná 50/16, 929 01 Dunajská Streda, v uzavretej obálke s nápisom „Súťaž – súkromná materská škola a súkromné detské jasle - NEOTVÁRAŤ,, , na ktorej uvedie svoje meno resp. názov a adresu;
3. návrh musí obsahovať:
 - a) doklad potvrdzujúci totožnosť záujemcu (fyzická osoba – nepodnikateľ predloží fotokópiu občianskeho preukazu, podnikateľ – fyzická osoba výpis zo živnostenského registra, alebo iný doklad preukazujúci oprávnenosť na podnikanie, právnická osoba výpis z obchodného nie starší v deň podania návrhu ako 3 mesiace,
 - b) telefónne číslo, na ktorom záujemca môže byť zastihnutý,
 - c) projektovú dokumentáciu na prestavbu budovy,
 - d) rozpočet plánovanej investície záujemcu (vrátane rozpočtu prestavby budovy, rozpočtu zariadenia kuchyne a sociálnych zariadení, rozpočtu vnútorného zariadenia – stoly, stoličky, skrine, hračky atď., rozpočtu zariadenia príľahlého detského ihriska),
 - e) plánovaný počet zamestnancov, mzdové náklady a náklady odvodov,
 - f) čestné vyhlásenie záujemcu - fyzickej osoby resp. štatutárneho zástupcu právnickej osoby o tom, že bude zamestnávať kvalifikované osoby,
 - g) čestné vyhlásenie záujemcu, že nemá žiadne nedoplatky voči mestu Dunajská Streda

4. Vyhlasovateľ poskytne nehnuteľnosti uvedené v predmete verejnej súťaže za nájomné určené vo výške záujemcom vynaložených nákladov na prestavbu budovy a na vnútorné zariadenia budovy. Po ukončení prevádzkovania detských jasí a materskej školy, prevádzkovateľ nemá nárok na náhradu vynaložených investícií.
 5. Do súťaže nebudú zahrnuté návrhy doručené po lehote určenej v súťažných podmienkach, návrhy, ktorých obsah nezodpovedá uverejneným podmienkam súťaže, návrhy, ktoré neobsahujú požadované náležitosti .
 6. Predložený návrh záujemca nemôže odvolať po uplynutí lehoty pre predkladanie návrhov.
 7. Poradie záujemcov sa určí podľa najlepšej projektovej dokumentácie uprednostňujúcej záujemcu, ktorý uvažuje so zriadením a prevádzkovaním materskej školy a detských jasí súčasne.
 8. Vyhlasovateľ oznámi prijatie návrhu najneskôr do 30. septembra 2009, súčasne určí aj dátum podpísania zmluvy. Ak vybraný záujemca do určeného termínu nepodpíše zmluvu, vyhlasovateľ oznámi v poradí druhému , ktorý podal najvhodnejšiu ponuku, prijatie jeho návrhu a to najneskôr do 10 dní odo dňa termínu určeného na uzavretie zmluvy vybranému záujemcovi. Vyhlasovateľ postupuje podobne, ak aj druhý resp. ďalší záujemca nepodpíše zmluvu.
 9. Vyhlasovateľ bez zbytočného odkladu upovedomí záujemcov, ktorí v súťaži neuspeli, že ich návrhy boli odmietnuté.
 10. Záujemcovia nemajú nárok na náhradu nákladov spojených s účasťou na súťaži resp. na náhradu výdavkov spojených s vypracovaním požadovaných dokumentov.
 11. Vyhlasovateľ si vyhradzuje právo meniť zverejnené podmienky súťaže, rušiť súťaž, alebo odmietnuť všetky predložené návrhy. Jednotlivé zmeny zverejní spôsobom akým zverejnil vyhlásenie súťaže.
-

Verejná prehliadka nehnuteľnosti bude dňa 16. júla 2009 od 9.00 hod. do 11.00 hod.

Bližšie informácie u Mgr. Czúfalovej, tel.č. 590 39 44 alebo mobil: 0905624559

V Dunajskej Strede, 6. júla 2009

JUDr. Zoltán Hájos
primátor mesta



MESTO DUNAJSKÁ STREDA - DUNASZERDAHELY VÁROS

MESTSKÝ ÚRAD – VÁROSI HIVATAL

Hlavná 50/16, 929 01 Dunajská Streda

IČO: 00305383 • DIČ: 2021129968

MESTO DUNAJSKÁ STREDA – DUNASZERDAHELY VÁROS

a Kereskedelmi Törvénykönyv 281 – 288 –as paragrafusa alapján

NYILVÁNOS UZLETI VERSENYPÁLYÁZATOT

h i r d e t

magánbölcsőde és magánóvoda létrehozására és működtetésére benyújtott legmegfelelőbb ajánlatra

A nyilvános versenypályázat tárgya :

- 15 évre szóló szerződés magánbölcsőde illetve magánóvoda létrehozására és működtetésére Sikabony városrészbena 436 házszám alatti (az eddigi vendéglátóipari egység) 899 m2 alapterületű épületében a 878/1 alaprajzszámú 1200 m2 kiterjedésű telekkel

A pályázat a város internetoldalán és a városi hivatal épületében lévő hivatali tájékoztatóablán közzétett első pályázati felhívás megjelenésétől érvényes.

Pályázati feltételek :

1. Pályázhat természetes személy (magánszemély) , aki a Szlovák Köztársaság területén állandó lakhellyel rendelkezik, természetes személy – magánvállalkozó akinek a Szlovák Köztársaság területén van a székhelye, vagy jogi személy akinek a Szlovák Köztársaság területén van a székhelye akinek a Szlovák Köztársaság területén van a székhelye.
2. A pályázatot az érdeklődő írásban nyújthatja be, szlovák vagy magyar nyelven , **legkésőbb 2009. szeptember 18-án** (a benyújtás végső határideje) a következő címre : Mesto Dunajská Streda, Mestský úrad, Hlavná 50/16, 929 01 Dunajská Streda, „Sút'az – magánbölcsőde és magánóvoda – NEOTVÁRAŤ,, megjelölésű zárt borítékban, amelyen feltüntetni a nevét/megnevezését és a címét.
3. A pályázatnak tartalmaznia kell :
a/ a pályázó személyazonosságát igazoló iratot /nem vállalkozó természetes személy – a személyazonossági igazolvány másolata, vállalkozó természetes, vagy jogi személy – a beadás napjáig számított, 3-hónapnál nem régiebbi keltezésű, ipari, kereskedelmi vagy egyéb jegyzék kivonata, illetve más, egyéni feltételekkel külön jogszabály értelmében kiadott engedély),
b/ telefonszámot, amelyen elérhető,

- c/ az épület átépítési tervdokumentációját
- d) a pályázó által tervezett beruházás költségvetését (beleértve az épület átépítésének a költségvetését, a konyha és a szociális berendezés átépítési költségeit, belső berendezés - asztalok, székek, szekrények, játékok stb. költségeit, az óvodai játszótér kiépítésének költségeit),
- e) a tervezett munkaerőlétszámát, a bér- és elvezetések költségeit,
- f) a pályázó illetve jogi személy esetében a statutáris képviselő becsületbeli nyilatkozatát arról, hogy szakképzett személyeket fog alkalmazni,
- g) a pályázó becsületbeli nyilatkozatát arról, hogy Dunaszerdahely városának nem tartozik
4. A pályázat kiírója a versenypályázat tárgyában megnevezett ingatlanokat bérbeadja magánóvoda illetve magánbölcsőde működtetésére, az épület átalakítási illetve belső berendezésének költségei magasságában megállapított bérleti díjért. Az üzemeltetés befejezése után az üzemeltetőnek nem keletkezik jogigénye a beruházás megtérítésére.
 5. A határidő után beérkezett, vagy a kívánt adatokat nem tartalmazó, illetve a pályázati feltételeknek eleget nem tevő pályázatokat nem fogadjuk el.
 6. A pályázó a leadási határidő letelte után nem vonhatja vissza az ajánlatát.
 7. A pályázók sorrendjét a legjobb tervdokumentáció szerint állapítjuk meg, előnyben részesítve azokat a pályázókat, akik párhuzamosan működtetnék óvodát és bölcsődét.
 8. A pályázat kiírója a kiválasztott pályázót 2009. szeptember 30-ig értesíti arról, hogy elfogadták a pályázatát, egyidejű meghatározza a szerződés aláírásának dátumát. Ha a kiválasztott pályázó nem hajlandó a szerződést aláírni, akkor a soron következő második pályázót értesíti ajánlata elfogadásáról, mégpedig legkésőbb 10 nappal a szerződés aláírását meghatározott időpont után. Hasonlóképpen jár el akkor is, amennyiben a második illetve a soron következő pályázó sem írja alá a szerződést.
 9. A pályázat kiírója felesleges elodázás nélkül, azonnal értesíti azokat, akiknek nem fogadták el az ajánlatát.
 10. A pályázók nem igényelhetik a pályázattal kapcsolatos kiadásaik megtérítését ill. a kért dokumentumok kidolgozásával kapcsolatos kiadásaikat.
 11. A pályázat kiírója fenntartja magának a közzétett pályázati feltételek megváltoztatását, a versenypályázat visszavonását, vagy az összes pályázat elutasítását. A változásokat ugyanolyan módon teszi közzé, ahogy a pályázati kiírást tette.

Az ingatlan nyilvános megtekintése 2009. július 16-án, 9.00 órától 11.00 óráig lesz.

További tájékoztatás a 031/590 39 44 vagy a 0905 624 559 telefonszámon Czúfal Piroskánál

Dunaszerdahely, 2009. július 6.

JUDr. Zoltán Hájos,
polgármester

ERROR: syntaxerror
OFFENDING COMMAND: --nostringval--

STACK:

/Title
(
/Subject
(D:20090707113348)
/ModDate
(
/Keywords
(PDFCreator Version 0.8.0)
/Creator
(D:20090707113348)
/CreationDate
(
/Author
-mark-